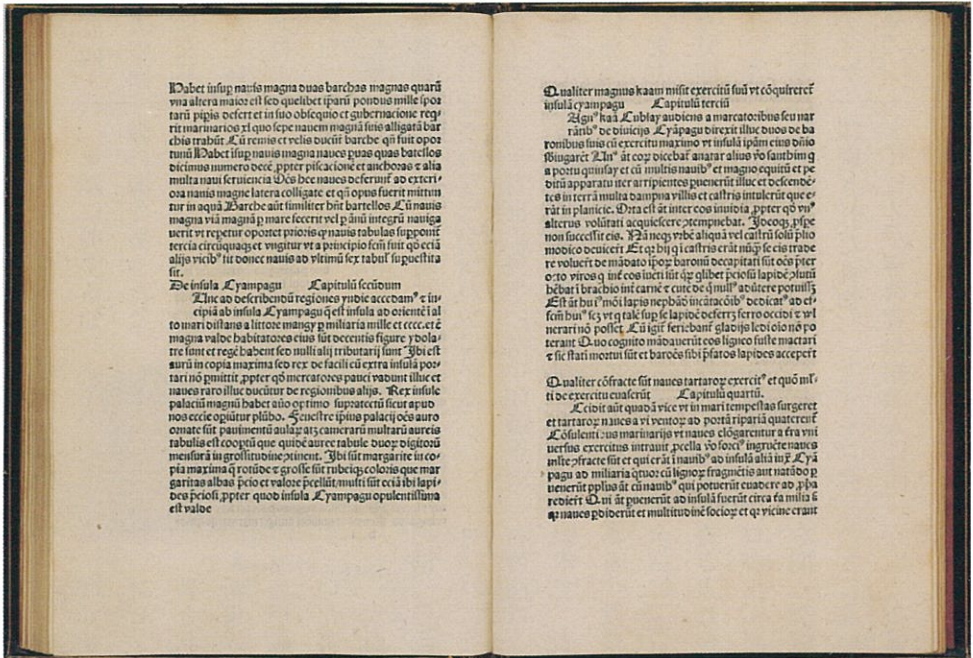


# やまとの名品 天理図書館



Habet insup nautis magna duas barbas magna quarā  
vna altera maior est feci quilibet parū potuio mille ipoa  
rariū pigra delect et in suo obsequio et gubernacione reg  
riti marinariorū et quo sepe nauem magnā sine alligatā bar  
chia trahūt. Et remis et reho ducūt barbe qm̄ sunt opor  
tunū. Habet insup nauis magna naues puzas quas batellos  
dicimus numero decē ppter piscationē et archibos et alia  
multa nauti fruentia. De hoc naues deserunt ad exteri  
ora nauis magne latera colligate et qm̄ opna fuerit mittun  
tur in aquā. Barbe autē similiter dnt̄ batellos. Et nauis  
magna viā magnā p̄ mare fecerit vel p̄ hūi integrā nauiga  
uerit et regerit oportet p̄notio qm̄ nauis tabulas supponit  
tercia circūmaget et vngitur viā p̄naxipio soni sunt op̄ ecia  
alija viciū. Hic dicit nauis ad vltimū lex tabulū supposita  
fit.

De insula Lympagu Capituli scđionū  
Et hic ad describendū regionē yubie accedam⁹ et in  
cipiā ab insula Lympagu est insula ad orientē al  
to mari distans a litore magne p̄ militariā mille et cccc. et  
magna valde habitatores eius sūt decentia figure ydola  
tre sunt et regē habent feci nulli alij tributarij sunt. Vbi est  
aurū in copia maxima sed rex de facili cū extra insula pos  
tari nō p̄mittit ppter qd̄ mercatores pauci vadunt illic et  
nauē raro illic ducunt de regionibus alijs. Rex insule  
palacii magnū habet alio optimo sup̄structū securapuo  
no eccie op̄atur plūbo. Scētre ipsius palacii oēs auro  
ornate sūt pauimentū aulay atq̄ camerarū multarū aurea  
tabulis est coopertū que quōd auree tabule duoy digitōz  
mensurā in grollitudine p̄tinent. Vbi sūt margarite in cop  
ia maxima et rosēe et grolle sūt tubey colonis que mar  
garitas alba p̄cio et valde p̄celit multū sūt ecia ibi lapi  
deo p̄ciosi ppter quod insula Lympagu opulētissima  
est valde

Qualiter magno kaam misit exercitū suū vt cōquereret  
insulā Lympagu Capituli terciū

Et quā hāc Lympay aubiens a marcatōribz seu nar  
rātib⁹ de quicquā Lympagu dixerit illic duos oēs ba  
ronibus suis cū exercitū maximo vt insulā ipm̄ eius dno  
sūgarēt. Et in ar̄ eoz dicebat anaxar alius p̄o laudim q  
a potu quimlay et cū multis nauib⁹ et magno equitū et pe  
dū apparatū ter arripientes puenērūt illic et delectē  
rēt in terra multa campūa villā et castriū intulerūt que  
rūt in planicie. Vtra est at̄ inter eos inuicta ppter qd̄ vni  
alterus voluit acq̄iescere et p̄mpebar. Vocoy ipse  
non succēdit eis. Vbi neq̄ vrbē aliqua vel castriū sōm̄ p̄ho  
moico dicitur. Et q̄ b̄ q̄ castriū erit nūq̄ se eis traxē  
re voluerit de m̄oato ip̄oz baronū decapitari sūt oēs p̄ter  
oēs viros q̄ in eo inerti sūt q̄z glibet p̄ciosi lapide plūm  
hēbat i brachiō inf̄ carne et cute oēs q̄m̄l adire potuēt  
Et sūt bu⁹ moi lapio nebbā in caracib⁹ dedit ad ei⁹  
son̄ bu⁹ s̄ vt q̄ tale sup̄ se lapide dēferret̄ terro ococtō et v̄l  
necrari nō possēt. Et h̄ḡ feriebant gladijs leci colōis po  
terant. Quō cognito m̄o dixerūt eos h̄gico fuisse mactari  
et sic flati inerti sūt et barōes sibi p̄fatos lapides acceperūt

Qualiter cōfracte sūt naues tartaroz exercit⁹ et quō m̄  
ti de exercitū euasērit Capituli quartū

Et cū aut quozā r̄ice vi in mari tempella fargeret  
et tartaroz naues a vi ventoz ad p̄ctā ripariā quaterref  
Et cōsicuti nauis maritarij vt naues cōgarentur a fra vni  
terfio exercitū intrant̄ p̄cella v̄o focē inuēctē nauis  
m̄te p̄fracte sūt et qui erit i nauib⁹ ad insulā aliā Ly  
pago ad miliaria quoz cū h̄goy fragincio sūt nauib⁹ p̄  
uenerūt p̄ciosi sūt cū nauib⁹ qui p̄uenerūt euasere ad p̄ā  
reberit. Et in ar̄ p̄uenerūt ad insulā fuerūt circa fa milia s̄  
q̄ naues p̄dolerūt et multitudine focoy et q̄ vicine erant

## とうほうけんぶんろく 東方見聞録

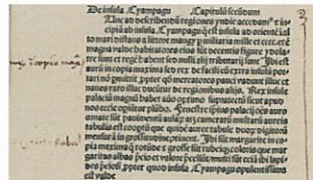
マルコ・ポーロ述 1冊

ピピノ版 ハウダ 1484年頃刊

縦21.0cm 横15.0cm

マルコ・ポーロ（一二五四―一三二四）はヴェネツィアの商人、旅行家。一二七一年に交易路で東方に向かい、シルクロードを通過してモンゴルに至った。元朝に仕えて十七年滞在した後、帰りは中国泉州から海路で移動し一二九五年に帰国した。一二九八年に起こったヴェネツィアとジェノヴァの戦いに従軍して捕虜となり、牢獄で一緒になった著述家ルステイケツロに東方での見聞を語った。『東方見聞録』（書名は、『世界の記述』などほかにも様々に呼びならわされる）は、その話をルステイケツロがまとめたものである。

東洋に関する知識の源であったこの書は関心を集め、西洋の諸言語で書写されて流布した。原本は残っていないが内容の相違から七つの系統に分かれる二百余りの写本が伝わっている。十五世紀後半に活字印刷が広まると、様々な版が刊行され、地理学者や航海者達に大きな影響を与えた。掲出書もその一つで、一四八四年頃刊行のインキユナブラ（グーテンベルクの印刷術発明以降一五〇〇年までに印刷された書物）。ドミニコ会士ピピノが聖職者や知識人に向



けてラテン語に訳した通称ピピノ版『東方諸地域の慣習と状況に関する書』で、新世界を発見したコロンブスが航海に際し、精読していた書と同じ版である。表面の図は、日本を黄金の国「Cyanpagan」としてヨーロッパに初めて紹介したページ。右の図はコロンブス旧蔵書の複製本で、表面の図と同じ箇所である。段落には目印が付けられ、余白に「多量の金」「赤い真珠」と書き入れがある。マルコ・ポーロが生んだ本書は、大航海時代を開く契機となった一書であることに違いない。

（天理図書館 福田由紀子）

天理図書館のお知らせ Tel: 0743-63-9200 <https://www.tcl.gr.jp/>  
◆本書は、天理参考館で10月21日～12月14日開催の天理参考館・天理図書館創立90周年特別展「大航海時代へーマルコ・ポーロが開いた世界ー」に出品します。

○10月の休館日: 4日・6日・11日・18日